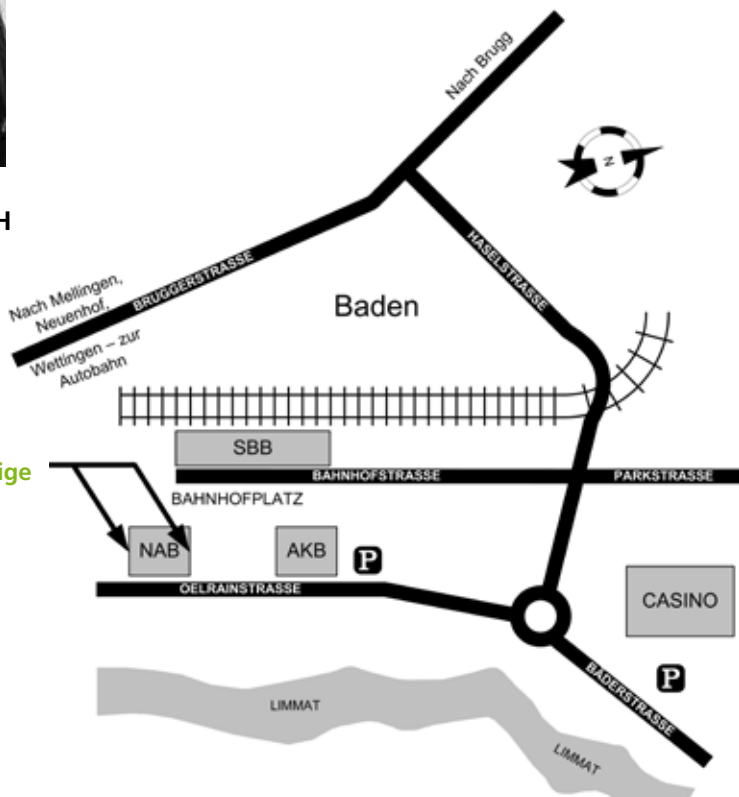




Socorro Zimmerli
Sozialarbeiterin FH

**Sozialdienst für
Portugiesischsprachige**



Sozialdienst für Portugiesischsprachige

Bahnhofplatz 1, 3. Stock
5400 Baden
T 056 221 54 94
Fax 056 221 74 89
socorro.zimmerli@ag.kath.ch

Öffnungszeiten:

(Termine nach telefonischer
Absprache)
Mo und Do geschlossen
Di 9 - 12 Uhr
Mi 9 - 13 / 14.30 - 18 Uhr
Fr 9 - 12 Uhr

Assistência Social em Português

Bahnhofplatz 1, 3º Piso
5400 Baden
T 056 221 54 94
Fax 056 221 74 89
socorro.zimmerli@ag.kath.ch

Horário de atendimento:

(somente com apontamento)
2a e 5a fechado
3a 9 - 12 horas
4a 9 - 13 / 14.30 - 18 horas
6a 9 - 12 horas

Sozialdienst für Portugiesischsprachige

Assistência Social em Português



Sozialdienst für Portugiesischsprachige
Römisch-Katholische Kirche im Aargau

CARITAS Aargau

Gemeinsam Lösungen finden

Wir unterstützen Sie,

- indem wir Sie an die richtigen Stellen weisen.
- indem wir mit Ihnen Sozialversicherungsansprüche (ALV, AHV, EL, BVG, Krankenkasse...) und Rechtsfragen abklären.
- indem wir mit Ihnen Ihre Lebenssituation analysieren und mit Ihnen nächste Schritte besprechen.
- indem wir Sie stärken, eigene Wege und Lösungen für Ihre Probleme zu finden.

Unsere Beratungen sind:

- vertraulich
- kostenlos
- lösungsorientiert
- für Menschen mit Wohnsitz im Kanton Aargau

Was wir nebst der Sozialberatung noch wahrnehmen:

- Öffentlichkeitsarbeit
- Mitarbeit bei Integrationsprojekten
- Veranstaltungen & thematische Anlässe

Encontrar soluções junto(a)s

Nós lhe auxiliamos na medida em que:

- lhe vinculamos para os locais certos.
- esclaremos juntamente consigo os seus direitos perante aos dispositivos de segurança social (AHV, IV, EL, BVG, seguro de saúde) e questões jurídicas.
- analisamos consigo a sua situação atual e debatemos juntamente os próximos passos.
- lhe fortificamos a encontrar os próprios caminhos e soluções para os seus problemas.

Os nossos conselhos são:

- discretos
- gratuitos
- concentrados nas soluções
- para residentes do cantão de Aargau

O que fazemos além da Assistência Social:

- relações públicas
- participação em projetos de integração
- eventos e palestras temáticas